



1, 2 e 3 ottobre

Il festival

Tutti gli incontri del festival sono a ingresso gratuito con **prenotazione obbligatoria** e in rispetto della normativa anticovid-19, che prevede distanziamento fisico, posti limitati, utilizzo delle mascherine di protezione e aerazione dei locali dove possibile.

Una parte dei biglietti si può prenotare online sul sito del festival alla pagina del programma e una parte direttamente presso la **biglietteria in piazza Trento e Trieste** aperta venerdì 1 e sabato 2 ottobre, dalle 9 alle 18, e domenica 3 ottobre, dalle 9 alle 15.

L'ingresso agli eventi è consentito solo a persone munite di *green pass*.

Il numero dei posti è ridotto, per questo preghiamo chi si è prenotato online ma non riuscirà a partecipare di **cancellare la propria prenotazione** sulla stessa piattaforma usata per prenotare.

A Ferrara si possono prenotare solo i biglietti per gli appuntamenti della giornata in corso: ogni persona può ritirare al massimo due biglietti per ciascun incontro. Non è possibile ritirare biglietti per appuntamenti con orari sovrapposti.

I biglietti danno diritto all'ingresso, ma non alla precedenza. È

necessario presentarsi nel luogo
dell'incontro prima dell'orario
d'inizio indicato nel programma.

Per tutti gli eventi è necessario stampare e portare compilato all'ingresso il **modulo di autodichiarazione** scaricabile qui: internazionale.it/festival/programma

La rassegna Mondovisioni è a pagamento (4,5 euro). I biglietti si possono comprare online o alla cassa dell'Ex Refettorio.

Donne incinte e persone con disabilità hanno un accesso prioritario ma devono comunque prenotare il posto per sé e per un

eventuale accompagnatore. Alcuni incontri sono tradotti nella lingua dei segni italiana (Lis). Per sedersi nei posti riservati Lis è necessario informare lo staff all'ingresso.

Alla fine di ogni incontro il pubblico dovrà lasciare la sala per ragioni di sicurezza.

Gli spettatori presenti agli eventi,
facendo parte del pubblico,
acconsentono e autorizzano
qualsiasi uso presente e futuro di
riprese video, audio e di fotografie.

Il festival usa solo carta riciclata,
riduce al minimo gli sprechi e l'uso
della plastica.

I luoghi del festival

Biblioteca Casa Niccolini
via Romiti, 13

Chiostro di San Paolo
piazzetta Schiatti 7/9

Cinema Apollo
Apollo 2
Apollo 3
via del Carbone, 35

Circolo Arci Bolognesi
piazzetta San Nicolò, 6

Ex Refettorio
via Boccaleone, 19

Ex Teatro Verdi
via Castelnuevo, 10

Palazzo Naselli Crispi
via Borgoleoni, 28

Parco Marco Coletta
viale Cavour, 175

Piazza Trento e Trieste

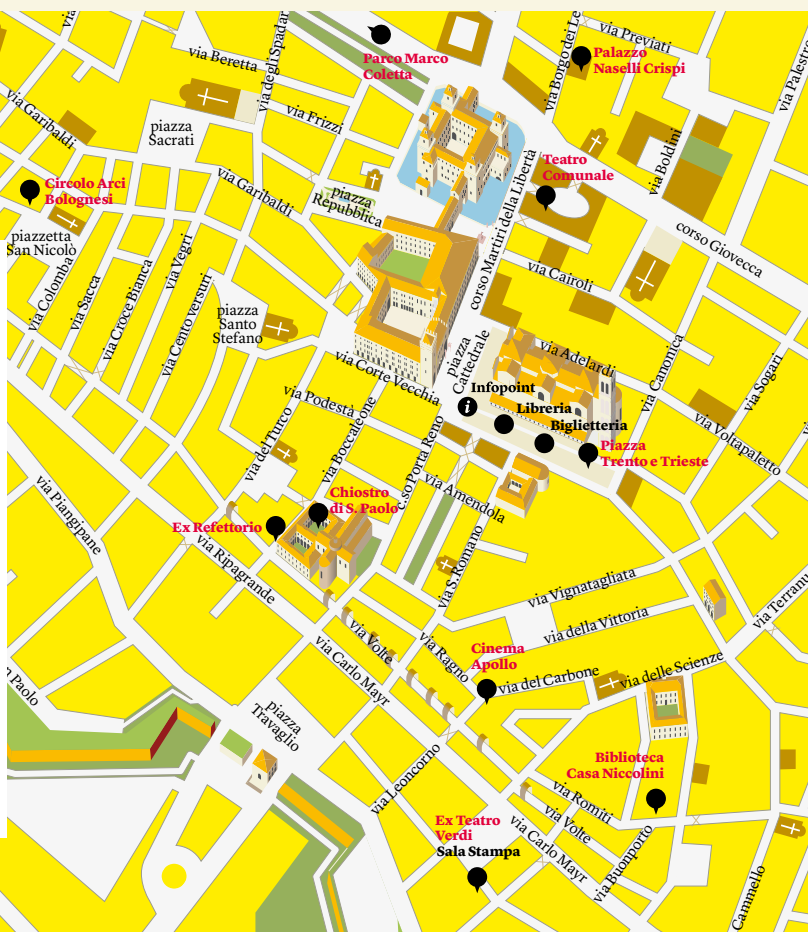
Teatro Comunale
Ridotto del Teatro
corso Martiri della Libertà, 5

Infopoint
piazza Trento e Trieste

Biglietteria
piazza Trento e Trieste

Libreria del festival
piazza Trento e Trieste

Sala stampa
via Castelnuevo, 10



€ Ingresso a pagamento
 • In collegamento
 Lis Lingua dei segni italiana

RUBRICHE
INCONTRI
SPETTACOLI
LIBRI
BAMBINI
IMMAGINI



Giovedì 30 sett

21.00 Teatro Comunale

MUSICA

Musica leggerissima
ColapesceDimartino
 in concerto

a cura di Ferrara sotto le stelle

€ 23 euro + dp

Venerdì 1 ottobre

11.00 Cinema Apollo

APERTURA

**Inaugurazione
 del festival**
 con **Giovanni De Mauro**
 Internazionale

In italiano

A seguire

EUROPA

La rivoluzione verde
 Il green deal europeo dovrebbe trasformare l'Europa nel primo continente a impatto climatico zero nel 2050. Ma per farcela dovrà cambiare tutto: economia, industria, trasporti, abitazioni. E anche la nostra vita

Liina Carr

Confederazione europea dei sindacati

Renzo Consoli

Askanews

Monica Frassoni

Verdi europei

Vito Borrelli

Commissione europea

Introduce e modera

Gianpaolo Accardo

Voxeurop

In italiano e inglese, traduzione consecutiva

11.30 Ex Refettorio

MONDOVISIONI

**Sieged: the press
 vs. denialism**
 di **Caio Cavechini**
Brasile 2020, 92'

Il Brasile ha superato i 500mila morti per covid, ma il presidente Jair Bolsonaro nega la gravità della situazione e accusa i mezzi d'informazione di esagerare. I giornalisti brasiliani affrontano una doppia sfida: raccontare gli effetti della pandemia e il caos politico nel paese.

In portoghese con sottotitoli in italiano. Anteprima europea

€ 4,5 euro

14.00 Ex Refettorio

MONDOVISIONI

The last shelter
 di **Ousmane Samassékou**
Francia/Mali/Sudafrica 2021, 86'

Nella città maliana di Gao, all'estremità meridionale del Sahara, si trova la Casa dei migranti: un rifugio per chi è in viaggio verso nord o per chi torna nel paese d'origine, dopo un tentativo fallito di arrivare in Europa. Qui si confrontano le loro storie, quelle di chi ha seppellito i propri sogni nel deserto e quelle di chi aspetta ancora di viverli.

In bambara, francese, inglese, moor con sottotitoli in italiano

€ 4,5 euro

14.30 Teatro Comunale

AMERICA LATINA

**Democrazia
 da aggiornare**

Dal Cile a Cuba, dalla Colombia al Perù, i latinoamericani chiedono ai loro governi cambiamenti profondi e politiche più inclusive

Carlos Manuel Álvarez • scrittore e giornalista cubano

Lucia Capuzzi

Avvenire

Patricio Fernández • giornalista cileno

Arturo Wallace

Bbc Mundo

Introduce e modera

Camilla Desideri

Internazionale

In italiano e spagnolo, traduzione simultanea e in Lis

15.00 Ridotto del Teatro

LIBRI

Filippo Santelli

presenta

La Cina non è una sola

Dalla via della seta alla rivalità con gli Stati Uniti, dalla travolgente crescita economica al mancato rispetto dei diritti umani fino alla gestione della pandemia, questo vasto impero è al centro di sentimenti e previsioni contrastanti.

Con **Yi Yang**

autrice di

Venerdì 1 ottobre

Easy breezy

Un bulletto, un secchione, uno zio troppo buono e una bambina che non dovrebbe essere lì. Una banda di ladri da strapazzo e dal cuore d'oro in un road movie a fumetti, sullo sfondo della Cina degli anni novanta.

Introduce e modera

Junko Terao

Internazionale

In italiano

15.00 Ex Teatro Verdi

DONNE

Denatalità in salsa femminista

L'Italia è uno dei paesi in cui le donne hanno meno figli al mondo. Nel paese della famiglia tradizionale, desiderio, autodeterminazione, stereotipi, paura, lavoro, welfare e tecnologie riproduttive si combinano in una bomba demografica

Alessandra Minello

Università di Padova

Maddalena Vianello

esperta di politiche di genere

Introduce e modera

Barbara Kenny

inGenere.it

In italiano

In apertura monologo scritto e interpretato da

Paola Michelini

autrice e attrice

In italiano

A cura della redazione di *ingenerie.it*

In collaborazione con la Fondazione Giacomo Brodolini con il supporto del Laboratorio Aperto di Ferrara Ex Teatro Verdi

16.00 Ex Refettorio

MONDOVISIONI

Dying to divorce di Chloe Fairweather

Regno Unito/Norvegia/Germania/Turchia 2021, 82'

Girato durante cinque anni cruciali per la vita della Turchia contemporanea, il film documenta in parallelo il problema della violenza sulle donne e l'erosione delle libertà democratiche nel paese attraverso la storia di Ipek Bozkurt, un'avvocata decisa a combattere un sistema che troppo spesso non punisce i colpevoli.

In turco e inglese

con sottotitoli in italiano

€ 4,5 euro

16.00 Chiostro di San Paolo

LIBRI

Marco Aime e

Andrea De Georgio

presentano

Il grande gioco del Sahel

La fascia subsahariana è diventata uno dei punti caldi della politica internazionale. Qui convergono gli interessi delle potenze europee e della Cina, le mire egemoniche delle fazioni jihadiste più radicali, il mercato internazionale della droga e delle armi e la tratta dei migranti verso l'Europa.

Con **Francesca Sibani**

Internazionale

In italiano

16.00 Palazzo Naselli Crispi

BUSSOLE

Respect!

Musica, libri, documentari e serie tv per raccontare la resistenza culturale dei musicisti afroamericani. Da Little Richard a Kanye West

Daniele Cassandro

Internazionale

In italiano

16.30 Apollo 2

FOTOGRAFIA

In prima linea

Il valore della fotografia come testimonianza e denuncia, per raccontare abusi e privazioni ignorati. Una riflessione sul suo uso nel settore umanitario, sui rischi, le implicazioni etiche e i limiti

Sergio Cecchini

Medici senza frontiere

Thomas Dworzak ·)

fotografo

Giulietta Palumbo

Magnum Photos

Modera

Elena Boille

Internazionale

In italiano e inglese, traduzione

consecutiva

16.45 Apollo 3

MONDOASCOLTI

Il posto migliore del mondo

di **Ženia Klimakin** e

Wojciech Oleksiak

Polonia 2019, 30'

Evgeny è nato e cresciuto a Černobyl. Dopo essere stato costretto a lasciare la città nel 1986, ha passato tutta la vita a cercare di tornarci a vivere.

In russo e polacco

con sottotitoli in italiano

17.00 Ridotto del Teatro

MIGRAZIONI

Le ferite invisibili

Molti migranti subiscono maltrattamenti e torture nel viaggio che li porta in Europa: quali segni lasciano queste violenze e come è possibile intervenire

Gloria Carlini

Cidas

Virginia Costa

Servizio centrale Sai

Lelia Pisani

Centro studi Sagara

Lilian Pizzi

psicologa

Introduce e modera

Annalisa Camilli

Internazionale

In italiano

In collaborazione con Cidas

cooperativa sociale

17.30 Teatro Comunale

MEDIO ORIENTE

Spostare il centro del racconto

Apartheid, pulizia etnica e furto delle terre sono parole che tornano con sempre maggiore frequenza nella stampa e nei rapporti delle organizzazioni umanitarie sul conflitto israeliano-palestinese. Ma forse è troppo presto per parlare di un cambiamento di prospettiva

Omar Shakir

Human rights watch

Adam Shatz ·)

London Review of Books

Alain Gresh

Orient XXI

Introduce e modera

Catherine Cornet

Internazionale

In inglese e francese,

traduzione simultanea

Venerdì 1 ottobre

18.00 Palazzo Naselli Crispi

BUSSOLE

Non fingere

Reportage narrativi, memoir, saggi, biografie: un po' di libri per costruirsi una biblioteca di non-fiction

Giuseppe Rizzo

Internazionale

In italiano

18.00 Ex Teatro Verdi

AMBIENTE

La più grande storia dei nostri tempi

L'emergenza climatica dovrebbe essere al centro della preoccupazione di cittadini e governi. Qualche proposta per raccontarla in maniera efficace e creativa

Rossella Ferorelli

architetta

Maria Teresa Salvati

Everything is connected/
Slideluck Editorial

Giancarlo Sturloni

Greenpeace

Introduce e modera

Stefano Liberti

giornalista

In italiano

18.00 Ex Refettorio

MONDOVISIONI

Writing with fire

di **Sushmit Ghosh** e
Rintu Thomas

India 2021, 93'

In India, nello stato dell'Uttar Pradesh, c'è un giornale realizzato interamente da donne dalit, la casta più bassa della gerarchia sociale del paese. Una sfida alla tradizione e alle disuguaglianze, ma anche al potere autoritario del governo di Narendra Modi.

In hindi con sottotitoli in italiano

€ 4,5 euro

18.00 Cinema Apollo

INTERVISTA

La fiducia e la dignità

Non chiuderti nella tua bolla, non vivere nel conforto dell'ignoranza, preferisci l'attenzione alla rabbia: come rispondere alle crisi di oggi e costruire un presente migliore

Ece Temelkuran

scrittrice e giornalista turca

Intervistata da

Pietro Del Soldà

Rai Radio3

In inglese, traduzione consecutiva

18.30 Apollo 3

MONDOASCOLTI

Sterben nach Plan - Going to Switzerland

di **Stefanie Müller-Frank**
Svizzera-Germania 2020, 52'
Gerda e Hubert hanno più di ottant'anni e non vogliono un futuro di assistenza domiciliare. Preferiscono morire insieme finché sono ancora lucidi e decidono di fare richiesta di suicidio assistito in Svizzera. Nessuno dei loro familiari, però, è disposto a fare il riconoscimento dei corpi dopo la pratica.

In tedesco con sottotitoli in italiano

19.00 Chiostro di San Paolo

PODCAST

Anna Maria Giordano

Radio3

presenta

L'isola - New York 9/11

di **Costanza Spocci,**

Vittorio Giacomini e

Roberto Zichittella

Radio3

Una città vista dal basso, con gli occhi attoniti di chi ci viveva in quella fine estate di vent'anni fa. La mappa di un luogo che si è trasformato in apocalisse ripercorsa insieme ai

protagonisti: i newyorkesi. Per ogni strada, per ogni sobborgo una voce, un suono, una storia. Con due testimoni d'eccezione: Steve McCurry e Amitav Ghosh. Con **Roberto Zichittella**

Radio3Mondo

In italiano

19.30 Circolo Arci Bolognesi

MUSICA

Back in the USSR

Dal bigbit al prog fino alla new wave. Breve viaggio alla scoperta della musica alternativa di oltrecortina a cura di

Andrea Pipino

Internazionale

In italiano

20.00 Ex Refettorio

MONDOVISIONI

The monopoly of violence

di **David Dufresne**
Francia 2020, 86'

Quando è legittimo l'uso della forza da parte dello stato? E quando la polizia smette di essere al servizio dei cittadini e si trasforma in uno strumento di oppressione? Partendo da una serie di video amatoriali girati durante le manifestazioni dei gilet gialli in Francia, una riflessione su un tema essenziale per la democrazia.

In francese con sottotitoli in italiano

Anteprima italiana

€ 4,5 euro

21.00 Teatro Comunale

AFGHANISTAN

Missione fallita

Dopo vent'anni di guerra i taliban sono tornati al potere. Per il popolo afgano, tradito e abbandonato, il futuro è nero

Gastone Breccia

Università di Pavia

Emanuele Giordana

Lettera 22

Ghazal Golshiri

Le Monde

Lorenzo Tugnoli ➔

fotografo

Introduce e modera

Junko Terao

Internazionale

In italiano e francese,

traduzione simultanea e in Lis

22.00 Ex Refettorio

MONDOVISIONI

The neutral ground di CJ Hunt

Stati Uniti 2021, 83'

Partendo dal dibattito sulla rimozione dei monumenti confederati, e sullo sfondo dello scontro tra i suprematisti bianchi e il movimento Black lives matter, un'esplorazione del razzismo negli Stati Uniti di oggi, attraverso un mix di umorismo e giornalismo investigativo.

In inglese con sottotitoli in italiano

Anteprima europea

€ 4,5 euro



10.00 Palazzo Naselli Crispi

NEL MONDO

Rassegna stampa

A cura di **Internazionale** e della **Rappresentanza in Italia della Commissione europea**

In italiano. Grazie al contributo della Camera di Commercio di Ferrara

10.00 Ex Refettorio

MONDOVISIONI

Dying to divorce

di **Chloe Fairweather**

Regno Unito/Norvegia/Germania/Turchia 2021, 82'

In turco e inglese

con sottotitoli in italiano

€ 4,5 euro

10.15 Apollo 3

MONDOASCOLTI

Ghost elephants of Lisima

di **Cat Jaffee**

Stati Uniti/Angola 2021, 40'

C'è un branco di elefanti in Angola che nessuno ha mai visto. Soltanto un esemplare, una volta, è uscito allo scoperto, e ora, imbalsamato, occupa l'ingresso dello Smithsonian Museum. Provare l'esistenza di quel branco, oggi, potrebbe convincere tre stati ad attivarsi per la salvaguardia di una delle zone più incontaminate del pianeta.

In inglese con sottotitoli in italiano

11.00 Teatro Comunale

BIRMANIA

Nelle mani dei militari

Otto mesi dopo il golpe il paese è nel caos, tra repressione del dissenso, crisi economica e pandemia. Nell'indifferenza della comunità internazionale

Aye Min Thant ➔

Frontier Myanmar

Carlos Sardiña Galache

giornalista spagnolo

Carla Vitantonio

cooperante e attivista

Introduce e modera

Junko Terao

Internazionale

In italiano e inglese, traduzione simultanea e in Lis

11.00 Casa Niccolini

KIDS

Come nasce un giornale

Dalla copertina fino all'ultima pagina, facendo lo slalom tra timoni, articoli e fumetti, tutti i segreti per creare un giornale.

Martina Recchiuti e

Alberto Emiletti

Internazionale Kids

In italiano

Dagli 8 anni. Fino alle 12.00

11.00 Ex Teatro Verdi

LIBRI

Telmo Pievani e

Mauro Varotto

presentano

Viaggio nell'Italia dell'Antropocene

È il 2786, la pianura padana è allagata, i milanesi vanno al mare ai Lidi di Lodi, mentre le coste di Marche, Abruzzo e Molise somigliano a fiordi e Roma è una metropoli tropicale. Una descrizione distopica del futuro dell'Italia per capire l'impatto degli esseri umani sul pianeta.

Con **Marina Forti**

giornalista

In italiano

11.00 Chiostro di San Paolo

LIBRI

Marco D'Eramo

presenta

Dominio

La rivolta dall'alto contro il basso ha investito tutti i terreni, ha sfruttato ogni crisi, ogni attentato, ogni recessione, ogni pandemia. Ha usato qualunque arma, dalla rivoluzione informatica alla tecnologia del debito. Ha imparato dalle lotte operaie, ha studiato Gramsci e Lenin. È arrivato il momento di fare lo stesso, di imparare dagli avversari.

Con **Annalisa Camilli**

Internazionale

In italiano

11.30 Palazzo Naselli Crispi

BUSSOLE

Dopo la battaglia

Qualche strumento per orientarsi in tre grandi conflitti del nostro tempo: Israele/Palestina, Siria ed ex Jugoslavia

Jacopo Zanchini

Internazionale

In italiano

11.30 Cinema Apollo

SOCIETÀ

Fuori dal limbo

I giovani vivono esperienze di lavoro sempre più informali, frammentate e precarie. La sfida è trasformarle in un percorso costruttivo e stimolante. E immaginare un rapporto diverso tra l'attività lavorativa e il resto della vita

Francesca Coin

sociologa

Antonio Perdichizzi

Junior Achievement Italia

Francesco Seghezzi

fondazione Adapt

Introduce e modera

Roberta Carlini

giornalista e ricercatrice

In italiano. In collaborazione con la

Fondazione Unipolis

11.30 Ridotto del Teatro

DIRITTI

Dove ci prenderemo cura di noi

La popolazione invecchia e le famiglie cambiano. Ragioni essenziali per ripensare gli spazi di cura per persone autosufficienti e non. Alcune esperienze a confronto tra residenzialità, *cohousing* e domiciliarità

Daniele Bertarelli

Cidas

Chiara Casotti

casematte.it

Kerstin Kärnekull ➔

Associazione nazionale svedese di *cohousing*

Marco Trabucchi

Associazione italiana di

psicogeriatrica

Introduce e modera

Cristiano Bendin

Il Resto del Carlino

In italiano e inglese, traduzione

consecutiva. In collaborazione con

Cidas cooperativa sociale

12.00 Piazza Trento e Trieste

FOTOGRAFIA

Guardare oltre

Visita guidata alla mostra di Medici senza frontiere e Magnum Photos. Venti fotografie che raccontano le principali crisi umanitarie dal 1971 a oggi.

Con **Giuseppe La Rosa**

Medici senza frontiere

In italiano

12.00 Ex Refettorio

MONDOVISIONI

Writing with fire

di **Sushmit Ghosh e**

Rintu Thomas

India 2021, 93'

In hindi con sottotitoli in italiano

€ 4,5 euro

12.00 Apollo 3

MONDOASCOLTI

Sara Poma

presenta

Prima

Nel 1972 un'insegnante di matematica scende in piazza a Roma insieme alle femministe, con un cartello in cui dichiara la propria omosessualità. Si chiama Maria Silvia Spolato ed è la prima donna a fare un coming out pubblico in una piazza italiana. In seguito a quel gesto perderà il lavoro, la casa e sparirà per quasi trent'anni.

Con Jonathan Zenti

autore di podcast

In italiano

13.45 Apollo 3

MONDOASCOLTI

Sterben nach Plan – Going to Switzerland di Stefanie Müller-Frank
Svizzera-Germania 2020, 52'

In tedesco con sottotitoli in italiano

14.00 Ex Refettorio

MONDOVISIONI

The monopoly of violence

di David Dufresne
Francia 2020, 86'

In francese con sottotitoli in italiano
Anteprima italiana

€ 4,5 euro

14.00 Teatro Comunale

AFRICA

Gioventù esplosiva

Nel continente con l'età media più bassa del mondo, i giovani vivono stretti tra disoccupazione, assenza di prospettive, sogni di migrazione e la tentazione di aderire a gruppi armati. Ma c'è chi cerca altre strade

Amzat Boukari-Yabara

storico e ricercatore

Andrea De Georgio

giornalista

Cheick Fall »)

Africtivistes.org

Maboula Soumahoro

Università di Tours

Introduce e modera

Francesca Sibani

Internazionale

In italiano e francese,
traduzione simultanea

14.00 Chiostro di San Paolo

LIBRI

Antoine Pecqueur

presenta

Atlante della cultura

Le rivalità tra gli stati assumono nuove forme e la cultura si rivela un utile strumento di dominazione per governi e imprese private. Il nuovo soft power da Nollywood allo yoga. Con Catherine Cornet

Internazionale

In francese, traduzione consecutiva
In collaborazione con
Institut français Italia

14.00 Apollo 2

LIBRI

Guido Vitiello

presenta

Il lettore sul lettino

Un campionario ricco e spiazzante delle perversioni, intime e indicibili, che rendono erotico e nevrotico il nostro rapporto con i libri.

Con Leonardo Merlini

Askaneews

In italiano

14.00 Ex Teatro Verdi

SCUOLA

La classe che resiste

La pandemia ha messo l'insegnamento davanti a nuove sfide. Prima tra tutte mostrare quanto la cultura possa essere terreno di crescita e cura delle relazioni in tempo di sofferenza e di crisi

Alessia Barbagli

insegnante

Antonella Di Bartolo

dirigente scolastica

Laura Parigi

Indire

Introduce e modera

Franco Lorenzoni

maestro elementare

In italiano

14.30 Ridotto del Teatro

LIBRI

Veronica Barassi

presenta

I figli dell'algoritmo. Sorvegliati, tracciati e profilati dalla nascita

Le tecnologie del controllo prendono di mira tutti i cittadini senza distinzione, ma le nuove generazioni sono più esposte perché i dati che le riguardano cominciano a essere raccolti prima ancora della nascita.

Con Claudio Rossi Marcelli

Internazionale

In italiano

14.30 Cinema Apollo

DIRITTI

Identità queer

Al di là delle sigle e degli acronimi ci sono sempre delle persone che resistono e lottano per il diritto di esistere. E lo fanno da almeno tre secoli, in ogni angolo del mondo

Maya De Leo

Università degli studi di Torino

Mark Gevisser

giornalista sudafricano

Monica Romano

attivista lgbt+

Introduce e modera

Daniele Cassandro

Internazionale

In italiano e inglese, traduzione consecutiva

15.00 Palazzo Naselli Crispi

BUSSOLE

Copy editing, croce e delizia

I miei viaggi avventurosi nei testi degli altri e qualche strumento per non perdere la rotta

Giulia Zoli

Internazionale

In italiano

15.30 Casa Niccolini

KIDS

Antonella De Biasi

presenta

Zehra

La ragazza che dipingeva la guerra

In italiano

Dagli 8 anni. Fino alle 16.30

16.00 Ex Refettorio

MONDOVISIONI

The neutral ground

di CJ Hunt

Stati Uniti 2021, 83'

In inglese con sottotitoli in italiano
Anteprima europea

€ 4,5 euro

16.00 Apollo 2

LIBRI

Max Hirzel

presenta

Corpi migranti

Un libro fotografico per documentare cosa succede ai corpi dei migranti morti nel tentativo di raggiungere l'Italia. Partendo dai cimiteri siciliani, per capire dove e come sono sepolti, e a quanti è stato dato un nome, fino a un villaggio del Saloum, in Senegal.

Con **Valerio Cataldi**
Rai

In italiano

16.00 Chiostro di San Paolo

LIBRI

Angelo Mastrandrea

presenta

L'ultimo miglio

Viaggio nel mondo del commercio online e della logistica in Italia tra Amazon, rider, portacontainer, magazzinieri e criminalità organizzata.

Con gli **studenti del Liceo Roiti**

In italiano

16.30 Apollo 3

MONDOASCOLTI

John Modupe

presenta

Oh My John

John è un musicista di 26 anni, lavora nella chiesa di cui il padre è pastore e nel suo podcast racconta quello che succede in Italia dalla prospettiva di un ragazzo italiano cresciuto in una famiglia di origine nigeriana.

Con **Jonathan Zenti**
autore di podcast

In italiano

16.30 Ex Teatro Verdi

DONNE

Dopo il covid, uno sguardo di genere

L'Europa sta impegnando grandi risorse per la ripresa economica. Che ruolo avranno le donne? Le proposte femministe per una società più giusta

Amaia Pérez Orozco

Colectiva XXX

Paola Villa

Università di Trento

Introduce e modera

Roberta Carlini

giornalista e ricercatrice

*In italiano e spagnolo,
traduzione consecutiva*

In apertura

monologo scritto

e interpretato da

Paola Michellini

autrice e attrice

In italiano

A cura della redazione di *ingenere.it*
In collaborazione con la Fondazione Giacomo Brodolini con il supporto del Laboratorio Aperto di Ferrara Ex Teatro Verdi

16.30 Circolo Arci Bolognesi

BUSSOLE

Piccolo museo del quotidiano

Un viaggio visivo nel mondo della grafica e dell'illustrazione di tutti i giorni

Marta Russo

Internazionale

In italiano

17.00 Teatro Comunale

EUROPA

L'offensiva dei sovranisti

La Polonia e l'Ungheria hanno scelto la strada della democrazia illiberale. Da dove viene la loro svolta

conservatrice e populista.

E perché non tutti i paesi ex comunisti l'hanno seguita

Ferenc Laczó

storico ungherese

Eugen Stancu

giornalista e storico romeno

Karolina Wigura

sociologa polacca

Introduce e modera

Andrea Pipino

Internazionale

In inglese,

traduzione simultanea e in Lis

17.30 Cinema Apollo

AMBIENTE

Una sfida senza precedenti

Il nostro benessere e la sopravvivenza di molte altre specie viventi dipendono dall'intreccio tra crisi ecologica, salute globale ed equità sociale

Ndoni Mccunu ->

Black women in science

Andrea Pinchera

Greenpeace

Monica Rull Villa

Medici senza frontiere

Introduce e modera

Marco Fratoddi

Sapereambiente

In italiano e inglese,

traduzione consecutiva

17.30 Palazzo Naselli Crispi

BUSSOLE

Coming out

Manuale d'istruzioni per genitori di figli lgbt+

Daniele Cassandro

e **Claudio Rossi Marcelli**

Internazionale

In italiano

17.30 Casa Niccolini

KIDS

Sgranate gli occhi

I migliori reportage fotografici da tutto il mondo

Mélissa Jollivet

Internazionale Kids

In italiano

Dagli 8 anni. Fino alle 18.30

18.00 Ex Refettorio

MONDOVISIONI

The last shelter

di **Ousmane Samassékou**

Francia/Mali/Sudafrica 2021, 86'

*In bambara, francese, inglese, moor
con sottotitoli in italiano*

€ 4,5 euro

18.00 Apollo 2

DOCUSERIE

Vendetta: guerra nell'antimafia

Italia 2021, 43'

di **Ruggero di Maggio** e

Davide Gambino

e di **Nicola Moody,**

Jane Root e **David Herman**

In Sicilia c'è una lunga storia di lotta alla mafia, ma cosa succede quando chi cerca di sconfiggere il crimine organizzato è accusato di essere un criminale?

In italiano

A seguire incontro con gli autori

Davide Gambino

e **Ruggero di Maggio**

Introduce e modera

Piero Zardo

Internazionale

In italiano

In collaborazione con Netflix

18.00 Chiostro di San Paolo

LIBRI

Giuseppe Rizzo

presenta

I fantasmi non esistono

Un viaggio tra detenuti ed ex detenuti, senza dimora, nuovi poveri. Il racconto di un gruppo di persone spinte al margine dell'invisibilità, dove la violenza è una possibilità, ma non più dell'amicizia, dell'aiuto comune e delle lotte.

Con **Claudia Durastanti**

scrittrice

In italiano

18.00 Circolo Arci Bolognesi

LETTERATURA

Arcimboldi

Sulle tracce dello scrittore fantasma di 2666, di Roberto Bolaño: figura mitica e inafferrabile, il prussiano Benno von Arcimboldi incarna la storia del novecento tedesco, e dalle spiagge del Mare del Nord la sua vita attraversa il mondo fino a perdersi nel deserto del Sonora, in Messico. Performance letteraria di **Leonardo Merlini**

Askaneews

In italiano

18.30 Ridotto del Teatro

AMBIENTE

A zampa libera

Più di un milione di cittadini europei ha firmato una petizione per mettere fine all'uso delle gabbie negli allevamenti di animali. È ora di progettare nuovi modi per rispettare il benessere animale

Sean Gifford »)

Ciwf International

Renata Pascarelli

Coop

Simone Pollo

Sapienza Università di Roma

Introduce e modera

Micaela Cappellini

Il Sole 24 Ore

In italiano e inglese,

traduzione consecutiva

18.30 Apollo 3

MONDOASCOLTI

Fabrizio Mele

presenta

Il podcast di Alessandro Barbero

Uno studente universitario comincia a collezionare le conferenze che un professore di storia medievale tiene in giro per l'Italia. Una passione personale che diventa non solo il podcast più ascoltato in Italia in assoluto, ma l'innescò di un fenomeno di massa.

Con **Jonathan Zenti**

autore di podcast

In italiano

19.00 Ex Teatro Verdi

LINGUA

Come l'acqua per i pesci

Siamo così abituati a vivere immersi nel linguaggio che non ci rendiamo conto di come lo usiamo. E di come si possa parlare diversamente, in modo più umano

Kübra Gümüşay

giornalista e attivista tedesca dialoga con

Vera Gheno

sociolinguista e traduttrice

Introduce e modera

Giulia Zoli

Internazionale

In italiano e inglese,

traduzione consecutiva

19.30 Circolo Arci Bolognesi

MUSICA

Un anno in cinque canzoni

Quattro brani stranieri e uno italiano per raccontare il 2021

Giovanni Ansaldo

Internazionale

In italiano

20.00 Ex Refettorio

MONDOVISIONI

Dying to divorce

di **Chloe Fairweather**

Regno Unito/Norvegia/

Germania/Turchia 2021, 82'

In turco e inglese

con sottotitoli in italiano

€ 4,5 euro

21.30 Chiostro di San Paolo

FOTOGRAFIA

Tutto è connesso

Sostenibilità ambientale, salute, giustizia sociale: per una nuova narrazione della crisi climatica

Proiezione multimediale a cura di

Maria Teresa Salvati

Everything is connected/

Slideluck Editorial

con i fotografi

Pietro Lo Casto

e **Mattia Marzorati**

Introduce

Elena Boille

Internazionale

In italiano

21.30 Parco Marco Coletta

CINEMOVEL

Spaccapietre

di **Gianluca De Serio** e **Massimiliano De Serio**

Italia 2020, 104'

Angela lavora nei campi come bracciante stagionale, in condizioni proibitive che finiscono per costarle la vita. Suo figlio Antò e suo marito Giuseppe dovranno affrontare la sua perdita intrappolati nello stesso sistema di lavoro illegale e inumano che ha portato via Angela.

In italiano. In collaborazione con

Cgil Ferrara e Cgil Emilia-Romagna

22.00 Ex Refettorio

MONDOVISIONI

Sieged: the press vs. denialism

di **Caio Cavechini**

Brasile 2020, 92'

In portoghese con sottotitoli in italiano. Anteprima europea

€ 4,5 euro



Domenica 3 ottobre

10.00 Palazzo Naselli Crispi

NEL MONDO

Rassegna stampa

A cura di **Internazionale**

In italiano. Grazie al contributo della Camera di Commercio di Ferrara

10.00 Ex Refettorio

MONDOVISIONI

The last shelter

di **Ousmane Samassékou**
Francia/Mali/Sudafrica 2021, 86'

In bambara, francese, inglese, moor con sottotitoli in italiano

€ 4,5 euro

10.15 Apollo 3

MONDOASCOLTI

Ghost elephants of Lisima

di **Cat Jaffee**
Stati Uniti/Angola 2021, 40'

In Inglese con sottotitoli in italiano

11.00 Cinema Apollo

SOCIETÀ

I limiti del bene

Da San Patrignano ai centri per adolescenti difficili, curare le dipendenze e i comportamenti problematici è un compito complesso. Che solleva questioni come il rispetto della libertà personale, l'uso della coercizione e il ruolo dello stato

Fabio Cantelli Anibaldi

giornalista e scrittore

Luigi Manconi

sociologo

Kenneth R. Rosen

giornalista statunitense

Introduce e modera

Annalisa Camilli

Internazionale

In italiano e inglese, traduzione consecutiva

11.00 Ridotto del Teatro

LIBRI

Francesco Farina

presenta

Lo stato sociale

L'uguaglianza delle opportunità dev'essere al centro della rinascita di politiche sociali per la protezione dei cittadini e delle loro condizioni di vita. Potenziando i servizi pubblici, la sanità e l'istruzione, tutelando il pianeta e rafforzando il welfare.

Con **Alessandro Lubello**

Internazionale

In italiano

11.00 Casa Niccolini

KIDS

Prepararsi al decollo

Un laboratorio per costruire aeroplanini da veri professionisti

Marta Russo

Internazionale Kids

In italiano

Dagli 8 anni. Fino alle 12.00

11.00 Ex Teatro Verdi

SOCIETÀ

La città sociale

Più umana, condivisa e accogliente: ritratto della città futura in cui le connessioni tra le persone sono decisive

Ebi Maria Grassi

Gruppo Unipol

Helgard Haug ·)

Rimini Protokoll

Ezio Manzini

Politecnico di Milano

Paola Romano

Comune di Bari

Introduce e modera

Matteo Brambilla

From.cm

In italiano e inglese, traduzione consecutiva. In collaborazione con la Fondazione Unipolis

11.00 Palazzo Naselli Crispi

LIBRI

Carla Vitantonio

presenta

Myanmar Swing

Due gatti, una bicicletta su cui sfrecciare tra i pericoli delle strade birmane, una comunità queer tra le più aperte dell'Asia e le trattative nella giungla con le milizie ribelli: diario da Yangon, la città più popolosa e vivace della Birmania.

Con **Junko Terao**

Internazionale

In italiano

11.30 Apollo 2

LIBRI

Valerio Cataldi

presenta

Narcotica

Un viaggio in territori senza regole tra le milizie di Filo de Caballos, un villaggio messicano roccaforte della polizia comunitaria che combatte contro il cartello del sud, e tra i bambini sfruttati nelle coltivazioni di coca in Colombia, dove la guerriglia detta legge.

Con **Federico Varese**

criminologo

Modera **Lucia Goracci**

Rai

In italiano

11.30 Teatro Comunale

MEDIO ORIENTE

Le nuove voci palestinesi

Vivono prevalentemente tra diaspora e Cisgiordania, parlano benissimo l'inglese e padroneggiano i codici culturali occidentali: sono la nuova generazione di attivisti contro l'occupazione

Mariam Barghouti

giornalista e ricercatrice palestinese

Mohammed El Kurd

scrittore e poeta palestinese
Introduce e modera

Catherine Cornet

Internazionale

In inglese, traduzione simultanea e in Lis

11.30 Chiostro di San Paolo

DIRITTI

TikTok, fateci entrare!

I giovani afroitaliani e i militanti antirazzisti usano sempre più spesso podcast e piattaforme social per raccontarsi, fare politica e ritagliarsi il proprio spazio nella società

John Modupe

podcaster

Shahzeb Mohammad e

Sonia Riccitiello

Occhio ai media

Mustapha Thiam

Afro influencers

Introduce e modera

Simone Fontana

giornalista

In italiano

12.00 Ex Refettorio

MONDOVISIONI

The neutral ground

di **CJ Hunt**

Stati Uniti 2021, 83'

In inglese con sottotitoli in italiano

Anteprima europea

€ 4,5 euro

Domenica 3 ottobre

12.30 Apollo 3

MONDOASCOLTI

Dall'orecchio alla penna

Come si fa a scrivere di podcast, come si ascoltano e scelgono, con una selezione dei migliori in circolazione

Giacomo Bagni
e **Chiara Sagramola**

Orecchiabile

Sara Poma

The Podbuster

Introduce e modera

Jonathan Zenti

autore di podcast

In italiano

14.00 Ex Refettorio

MONDOVISIONI

Writing with fire

di **Sushmit Ghosh** e

Rintu Thomas

India 2021, 93'

In hindi con sottotitoli in italiano

14.00 Chiostro di San Paolo

LIBRI

Barbara Bonomi

Romagnoli e

Marina Turi

presentano

Laura non c'è

Se la partigiana, medica, e pioniera dell'ecologismo Laura Conti fosse ancora viva oggi avrebbe cent'anni. E ci parlerebbe dei temi a lei più cari: il lavoro, la sfida dell'ambiente, la vita e la salute delle donne, la caccia e l'aborto. Con gli **studenti del Liceo Ariosto**

In italiano

14.00 Palazzo Naselli Crispi

BUSSOLE

Gli altri Carpazi

Libri, film, poesie e canzoni per conoscere la storia, l'identità e la ricchezza culturale di uno dei paesi più misteriosi d'Europa: la Romania

Andrea Pipino

Internazionale

In italiano

14.00 Cinema Apollo

SIRIA

Nessuno è troppo lontano per essere vicino

Il fallimento della rivoluzione e l'esilio di milioni di siriani non devono portare alla disperazione e alla paralisi. Ma incoraggiare un nuovo pensiero sulla libertà e la responsabilità globale

Yassin al Haj Saleh

scrittore e attivista siriano

intervistato da

Francesca Gnetti

Internazionale

In inglese, traduzione consecutiva

14.30 Ridotto del Teatro

LIBRI

Martín Caparrós

presenta

La fine dell'era del fuoco

Il lavoro e l'ozio, il turismo, le epidemie di obesità e fame nel mondo, la religione, il sesso e il tabacco. In un'epoca frammentaria, Caparrós ha cercato nei frammenti una costante per scoprire dove stiamo andando: siamo alla fine dell'era del fuoco. Il fuoco, che è stato all'origine della civiltà umana, ora se ne sta andando.

Con **Lucia Magi**

giornalista

In spagnolo, traduzione consecutiva

15.00 Casa Niccolini

KIDS

Impariamo i kanji

A lezione di calligrafia giapponese

Junko Terao

Internazionale

Yoshi Terao

calligrafo

In italiano

Dagli 8 anni. Fino alle 16.00

15.00 Apollo 3

MONDOASCOLTI

Jonathan Zenti

presenta

Problemi - Trilogia della pandemia

Un podcast antimotivazionale sui problemi che ci impediscono di essere quello che vorremmo. Tra questi, una pandemia globale che ha mandato all'aria tutto quello che sapevamo fare e ci ha costretti a una nuova realtà.

In italiano

15.00 Ex Teatro Verdi

DONNE

Parole d'ordine

Libertà di parola, diritti delle donne, laicità sono alcune delle parole usate in Europa per legittimare una retorica nazionalista, razzista, misogina e omofoba. Un confronto tra Italia e Francia

Marcella Corsi

Sapienza Università di Roma

Coumba Kane

Le Monde

Introduce e modera

Sabrina Marchetti

Università Ca' Foscari

In italiano e francese, traduzione consecutiva

In apertura monologo scritto e interpretato da

Paola Michellini

autrice e attrice

In italiano

A cura della redazione di ingenerare.it

In collaborazione con la Fondazione

Giacomo Brodolini

con il supporto del Laboratorio

Aperto di Ferrara Ex Teatro Verdi

16.00 Ex Refettorio

MONDOVISIONI

The monopoly of violence

di **David Dufresne**

Francia 2020, 86'

In francese con sottotitoli in italiano.

Anteprima italiana

€ 4,5 euro

16.00 Cinema Apollo

CULTURA

Guerre dell'immaginario

Intersezionalità, privilegio e razzismo sistemico: sono le parole che riempiono l'attuale dibattito culturale. Una moda d'importazione o un'apertura a nuovi punti di vista sul mondo?

Francesca Coin

sociologa

Maboula Soumahoro

Università di Tours

Nadeesha Uyangoda ➤

scrittrice

Introduce e modera

Claudia Durastanti

scrittrice

In italiano e francese, traduzione consecutiva

Domenica 3 ottobre

16.30 Teatro Comunale

PODCAST

Limoni live

Che senso ha parlare del G8 di Genova vent'anni dopo? Per chi ha partecipato alle manifestazioni in quei giorni il vertice ha segnato uno spartiacque. Uno degli effetti della violenza diffusa e indiscriminata è stato l'allontanamento di molti dalla politica attiva. Ma a vent'anni di distanza prendere la parola è ancora necessario.

Una lettura con musica e audio di archivio

con **Annalisa Camilli**

Internazionale

Regia audio di

Marzia Coronati

Montaggio e postproduzione di

Dario Coletta

In coproduzione con ERT/Teatro Nazionale diretto da Valter Malosti
In italiano

16.45 Apollo 3

MONDOASCOLTI

Il posto migliore del mondo

di **Ženia Klimakin** e **Wojciech Oleksiak**

Polonia 2019, 30'

In russo e polacco
con sottotitoli in italiano

17.00 Casa Niccolini

KIDS

Valentina Valecchi

presenta

La forza dell'arcobaleno

Quando una bandiera diventa una geniale opera d'arte e un simbolo internazionale d'amore.

In italiano

Dagli 8 anni. Fino alle 18.00

18.00 Ex Refettorio

MONDOVISIONI

Sieged: the press vs. denialism

di **Caio Cavechini**

Brasile 2020, 92'

In portoghese con sottotitoli in italiano. Anteprima europea

€ 4,5 euro

18.00 Apollo 3

MONDOASCOLTI

Eleonora Sacco e

Angelo Zinna

presentano

Cemento

Un podcast che parla di est nuovo e vecchio, di viaggi e delle curiosità sovietiche che spingono le persone a esplorare luoghi che a malapena sappiamo pronunciare. Dalla storia del lago d'Aral alla vita nella yurta, dalle cattedrali nel deserto al vino georgiano.

Con **Jonathan Zenti**

autore di podcast

In italiano

I buoni propositi si fanno adesso

Fino al 13 ottobre puoi abbonarti per sei mesi a Internazionale e Internazionale Kids, a un prezzo speciale.

Sei mesi di
Internazionale Kids

11
euro

Sei mesi
Internazionale
+ Internazionale Kids

59
euro

Sei mesi di
Internazionale

49
euro

Intanto a Ferrara e dintorni

MOSTRE

Guardare oltre Msf & Magnum: 50 anni sul campo, tra azione e testimonianza

Da cinquant'anni le équipes di Msf e i fotografi di Magnum si incontrano in zone di guerra e di emergenza umanitaria e fanno conoscere al mondo le crisi che si consumano nel silenzio generale. Venti fotografie dagli archivi Magnum raccontano le principali crisi umanitarie dal 1971 a oggi. Con fotografie di Abbas Attar, Hiroji Kubota, Raymond Depardon, Chris Steele Perkins, Stuart Franklin, Gilles Peress, Paolo Pellegrin, Cristina Garcia Rodero, Thomas Dworzak, Jerome Sessini, Lorenzo Meloni, Moises Saman, Enri Canaj.

Piazza Trento e Trieste

dal 1 al 3 ottobre, ore 10.00 - 18.00

Ingresso libero

Il bello delle case popolari

Una mostra fotografica di Marco Caselli Nirmal per celebrare i cent'anni dell'Azienda Casa Emilia-Romagna di Ferrara (Acer). Dal 1977 le fotografie di Caselli Nirmal sono memoria visiva di arte, musica, teatro e architettura. In un'unica idea per cui luce, suono, gesto e spazio siano sempre dentro di noi.

Palazzo Savonuzzi, via Darsena 57

dal 25 settembre al 7 novembre
venerdì, sabato e domenica, ore

9.00 - 18.00 (La mostra sarà

chiusa il 9, 10 e 15 ottobre. Il 25
settembre l'orario di apertura è
posticipato alle ore 15.00)

Ingresso libero. In collaborazione
con il Consorzio Wunderkammer

A PORTOMAGGIORE

Come nasce un giornale?

Dalla copertina fino all'ultima pagina, facendo lo slalom tra timoni, titoli sorprendenti, articoli e fumetti (ma anche sventurati errori), alunne e alunni della scuola primaria Maria Montessori scoprono i segreti di come nasce un numero di Internazionale Kids insieme alla redazione.

Istituto comprensivo di Portomaggiore

venerdì 1 ottobre

A cura di

Direzione editoriale

Chiara Nielsen
Luisa Ciffolilli

Organizzazione

Mattia Antico
Giovanni La Corte
Eleonora Mazzeo
Pietro Pinna

Produzione

Paolo Vettorello
Leni Zonta
Pietro Millosevich
(Studio Sigfrida)

Mondovisioni

Sergio Fant
Stefano Campanoni
(CineAgenzia)

Mondoascolti

Jonathan Zenti

Interpretariato

Marina Astrologo

Progettazione e certificazione spazi

Federica Poggi
(Studio Sigfrida)

Grafica

Zetalab | Milano

Ufficio stampa

Festival e Internazionale

Elena Giacchino

340 268 2776

e.giacchino@internazionale.it

press@internazionale.it

Silvia Bellucci

346 156 1637

Luciana Cimino

333 632 7955

Florentina Ricciarelli

329 234 8154

Comune di Ferrara

Alessandro Zangara

0532 419244

a.zangara@comune.fe.it

Seguici su

Facebook.com/internazfest

@Internazfest

Instagram.com/internazionale

#intfe

I partner

I promotori



Charity partner



In collaborazione con



Grazie a



Con il sostegno di



Media partner



Sponsor tecnici



Arredi forniti da

